

ΕΤΟΣ 15ο

Αυγ. - Σεπτ.

1990

ΑΘΗΝΑ

Αρ. φύλ. 153-154

ΠΑΓΚΥΘΗΡΑΪΚΗ

ΣΥΝΔΕΣΜΟΣ ΟΛΩΝ ΤΩΝ ΚΥΘΗΡΙΩΝ ΕΣΩΤΕΡΙΚΟΥ ΚΑΙ ΕΞΩΤΕΡΙΚΟΥ

ΑΝΕΞΑΡΤΗΤΟ ΔΗΜΟΣΙΟΓΡΑΦΙΚΟ ΟΡΓΑΝΟ ΤΩΝ ΠΟΘΩΝ ΚΑΙ ΤΩΝ ΣΥΜΦΕΡΟΝΤΩΝ ΤΟΥ ΚΥΘΗΡΑΪΚΟΥ ΛΑΟΥ.

Ιδρυτής - Διευθυντής: ΠΑΝ. Γ. ΚΑΣΙΜΑΤΗΣ, Γεν. Επιθεωρητής, Ιφιγενείας 59 Καλλιθέα - τηλ. 9596.478

ΓΥΡΩ ΑΠΟ ΤΙΣ ΚΟΙΝΟΤΙΚΕΣ ΕΚΛΟΓΕΣ ΣΤΙΣ 14 ΚΟΙΝΟΤΗΤΕΣ ΤΟΥ ΝΗΣΙΟΥ ΜΑΣ

Δημοτικές και κοινοτικές εκλογές θα γίνουν, όπως είναι γνωστόν, στις 14-10-1990 σε όλη τη χώρα.

Από τις εφημερίδες πληροφορηθήκαμε ότι οι υποψήφιοι οργάνωσαν συγκεντρώσεις, θύλανε λόγους, ανακοινώσανε τα προγράμματά τους, δώσανε υποσχέσεις κι εξήγησαν την ψήφο των συμπολιτών τους.

Στο νησί μας μόνον δεν έγινε τίποτα από αυτά. Στα

λίγα καφενεία οι γνωστοί υποψήφιοι ανακοίνωσαν τους συνδυασμούς τους, που για πρώτη φορά στις 14 κοινότητες σχηματίστηκαν 2-3, στη Χώρα π.χ. 3, από 2 στο Λιβάδι, Μυρτίδια, Κοντολιάνα, Καρβουνάδες, Ποταμό, Καραβά κλπ.

Στα Αντικύθηρα, με τους 60 περίπου μόνιμους κατοίκους τους φαίνεται θα υπάρχει μόνο ένας συνδυασμός.

Οι συνταξιούχοι πρόεδροι

των κοινοτήτων Κυθήρων (Χώρας) και Μυλοποτάμου κ.κ. Ν. Νικηφοράκης και Α. Κονόμος, θα παραιτηθούν. Ας ευχηθούμε οι διάδοχοί τους να μπορέσουν να πραγματοποιήσουν κάποιες αλλαγές, ιδιαίτερα στην ύδρευση, αποχέτευση, διαμόρφωση του χώρου των χωριών τους, στην υγειονομική ταφή των απορριμμάτων, στην καθαριότητα των ακτών (Καψαλίου, Αγ. Πελαγίας κλπ.).

Λυπηθήκαμε που στον

Κουμάρο και στην περιοχή Μυλοποτάμου μεταφέρονται τα σκουπίδια πολλών άλλων κοινοτήτων και ιδιαίτερα για τη μόλυνση του νερού του Καμαριού του Αγίου Σώστη Μυλοποτάμου. Επίσης η παράλειψη του Νομάρχη Πειραιά να μεταβιβάσει τις αρμοδιότητές του στον Έπαρχο των Κυθήρων, που προβλέπεται από το νόμο, είναι λάθος μεγάλο, όπως ο Διευθυντής της «Π.» σε ιδιαίτερη συνομιλία ετόνισε.

Μείωση του αριθμού των επιγυεπτών εφέτος οια Κύθηρα

Λιγότεροι από όσους το καλοκαίρι του 1989 επισκεφθήκανε εφέτος το νησί μας, ξένοι τουρίστες ή συμπολίτες μας της Αθήνας, του Πειραιά, της Κρήτης, της Κορίνθου κ.λπ. Όλοι άρχισαν τις επισκέψεις τους τις τελευταίες 10 ημέρες του Ιουλίου και όλες τις ημέρες του Αυγούστου.

Αυτό όπως όλοι γνωρίζουμε γίνεται κάθε χρόνο. Το ιδιαίτερο του καλοκαιριού του 1990 ήταν οι ολιγοήμερες επισκέψεις του Νομάρχη Πειραιώς κ. Γύφτουλα, και της αντιπροέδρου της Βουλής κ. Δαμανάκη, του Βουλευτού κ. Μιχαλολιάκου, των Υπουργών κ. Σουφλιά και Αχ. Καραμανλή και το σημαντικότερο όλων η επίσκεψη στις 14-15 Αυγούστου του Τσιριγοαμερικανού πρεσβευτού της Αμερικής στην Αθήνα κ. Μ. ΣΩΤΗΡΧΟΥ και της συζύγου του ΕΣΤΕΛ και της κόρης ΣΤΑΪΑΣΗ. Ο κ. Σωτήρχος είναι γνωστόν ότι κατάγεται από το χωριό ΚΑΛΑΜΟΣ του νησιού μας.

Η υποδοχή που του έγινε ήταν όπως αναμενόταν θερμή. Τον υποδεχθήκανε ο Μητροπολίτης Κυθήρων ΙΑΚΩΒΟΣ, ο Έπαρχος Κυθήρων κ. Νοταράς, οι πρόεδροι των Κοινοτήτων, τα μέλη του Συλλόγου Καλαμιτών «Η ΠΡΟΚΟΠΗ» και αρκετοί άλλοι συμπολίτες μας, που ιδιαίτερα ευχαριστήθηκαν γιατί ένας Τσιριγώτης αξιώθηκε να καταλάβει την ανώτατη θέση του Πρεσβευτή της Αμερικής στην Αθήνα και να τιμήσει την Ελλάδα και τα ΚΥΘΗΡΑ.

Ο κ. Σωτήρχος παρακολούθησε στις 15.8.90 την Αρχιερατική Λειτουργία στον ιερό ναό της ΜΥΡΤΙΔΙΩΤΙΣΣΑΣ και λιτανείαν της θαυματουργού Εικόνας. Ο σ. Μητροπολίτης κ. ΙΑΚΩΒΟΣ προσέφερε στον κ. πρεσβευτή εικόνα του Αγίου Νικήτα ο δε Πρόεδρος του Συλλόγου των Καλαμιτών κ. Μεγαλοκονόμος μια εικόνα της Αγίας Σοφίας, της εκκλησίας της σπηλιάς του Καλάμου, που εδώ και πολλά χρόνια συντηρεί η οικογένεια των Σωτήρχων του Καλάμου. Μεταφέραμε εδώ ότι εδημοσίευσε γύρω από την επίσκεψη του κ. Σωτήρχου στα Κύθηρα Αθηναϊκή Εφημερίδα, με τίτλο ΕΠΙΣΤΡΟΦΗ ΣΤΑ ΚΥΘΗΡΑ.

«Ταξίδι στα Κύθηρα έκανε το διήμερο της Παναγίας ο πρέσβης των ΗΠΑ Μάικλ Σωτήρχος. Έτσι, το πρωί της Τρίτης, οι κάτοικοι του νησιού, αμέριμνοι και αγουροξυνημένοι, εκεί που έπιναν τον καφέ τους, ξαφνιάστηκαν ακούγοντας παρατεταμένα κορναρίσματα και βλέποντας τη μαύρη Κάντιλακ της αμερικανικής πρεσβείας να διασχίζει τους δρόμους συνοδευόμενη από δύο περιπολικά και βέβαια από το αυτοκίνητο του Μητροπολίτη Κυθήρων.

Ο κ. ΣΩΤΗΡΧΟΣ κατάγεται από το χωριό Κάλαμος του νησιού και είναι παλιός γνώριμος στους κατοίκους του.

Ο Πρέσβης των ΗΠΑ έγινε δεκτός την πρώτη μέρα από τις τοπικές αρχές στο Επαρχείο των Κυθήρων, ενώ ανήμερα της Παναγίας πήρε μέρος και γλέντησε με την ψυχή του στο τοπικό πανηγύρι...».

Ο ΔΕΚΑΠΕΝΤΙΣΜΟΣ ΤΩΝ ΣΥΜΠΑΤΡΙΩΤΩΝ ΜΑΣ

ΣΤΑ ΜΟΝΑΣΤΗΡΙΑ ΜΑΣ

ΜΥΡΤΙΔΙΩΝ — ΑΓΙΑΣ ΜΟΝΗΣ ΚΑΙ ΑΓΙΑΣ ΕΛΕΣΑΣ

Κατά την παράδοση, τα ήθη και τα έθιμα του Κυθηραϊκού Λαού τις πρώτες 15 ημέρες του Αυγούστου αρκετοί συμπολίτες μας δεκαπεντίζουν στα 3 από τα μεγαλύτερα Μοναστήρια μας, της ΜΥΡΤΙΔΙΩΤΙΣΣΑΣ, ΤΗΣ ΑΓΙΑΣ ΜΟΝΗΣ και της ΑΓΙΑΣ ΕΛΕΣΑΣ και παρακολουθούν λειτουργίες, εσπερινούς, παρακλήσεις, με νηστείες και προσευχές. Και τα τρία Μοναστήρια διαθέτουν ανάλογα κελιά, κρεβάτια, τραπέζια, καρέκλες, νερό, κουζίνες, ηλεκτρικό φως, νερό κ.α. Εφέτος δεκαπεντίσανε 110 στην Μυρτίδια, 20 στην Αγία Μονή, και 30 στην Αγία Ελέσα. Όλοι μείνανε ευχαριστημένοι. Δύο τρεις φίλοι μας μόνο μας παραπονέθηκαν για μερικές συμπτώσεις (ασθένεια του γέροντος ηγουμένου της Μυρτιδιώτισσας), που είναι πια ανάγκη να συνταξιοδοτηθεί, ή αντικατασταθεί του από νεαρό, άπειρο, ξένο ιερέα, ή υποβολή παραίτησης του ηγουμένου παν. Ευθυμίου Καλλίγερου κ.λπ. Ο σεβ. Μητροπολίτης μας ΙΑΚΩΒΟΣ μελετά την τοποθέτηση καταλλήλων εφημερίων στη Μυρτιδιώτισσα και στην Αγία Μονή.

Εορτή Αγίου Μύρωνος εις Αντιυύδνηρα

Με πρωτοφανή λαμπρότητα γιορτάστηκε και φέτος η μνήμη του πολυούχου του Νησιού μας Αγίου Μύρωνος. Ενώ από την παραμονή της Παναγίας είχαν φθάσει αρκετοί Κρήτες με επικεφαλής τον ακούραστον κ. Ανδρέα Κουτσογιαννάκη με εκλεκτό Κρητικό συγκρότημα. Ενώ την παραμονή της γιορτής καταφθάνει με το καΐκι του ο αγαπητός συμπατριώτης μας κ. Μύρων Πατεράκης με τους ιερείς κ. Μανώλην Μπαριωτάκη και Ιωάννην Γεωργουλάκη και αρκετούς προσκυνητές Κρήτες. Ενώ στις 3 το απόγευμα διακρίνομε να καταφθάνει από τα Κύθηρα με το καΐκι του κ. Χαράλαμπο Πατεράκη ο Σεβασμιώτατος Μητροπολίτης Κυθήρων και Αντικυθήρων κ. Ιάκωβος συνοδευόμενος από τον Αρχιμανδρίτην κ. Κύριλλον και τον ιερέαν κ. Αντώνιον Βουτσαλήν τον τέως Πρόεδρον της Κυθηραϊκής Αδελφότητας κ. Κουκούλην τον ψάλτην κ. Καθιέρην και αρκετοί Κυθηριοί. Ενώ πρωτοφανής ήτο η άφξη πολλών Αντικυθηρίων παραθεριστών.

Τον εσπερινόν με αρτοκλασίαν ετέλεσεν ο Σεβασμιώτατος Μητροπολίτης συνοδευόμενος από 5 ιερείς όσον ο εσπερινός και η θεία λειτουργία επραγματοποιήθη στο προαύλιον του ιερού ναού όπου ήτο κατάμεστο από κόσμο η οποία θα μας μείνη και αξέχαστη.

Μετά τον εσπερινόν καθίσαμε όλοι στα τραπέζια και σερβίριστηκε σ' όλους αρκετό κατσικίσιο κρέας και κρασί, και εν συνεχεία αρχίζουν τα τραγούδια οι Κρήτες ενώ οι ιερείς Κρήτες τραγουδούν μαντινάδες για τον Μητροπολίτην μας. Εν συνεχεία αρχίζει ο χορός όπου κράτησε μέχρι τις πρωινές ώρες. Έπαιξαν λύρα ο συμπατριώτης μας κ. Μανώλης Κατσανεβάκης βιολί ο κ. Δημήτρης Χριστοφοράκης και λαούτο ο Στέφανος Καρεφίλης.

Την επομένη έγινε η θεία λειτουργία μετά αρτοκλασίαν και τέλος ο καθιερωμένος αγιασμός μέχρι την πλησίον πηγή και η λειτάνευση της σεπτής εικόνας του Αγίου Μύρωνος. Ενώ σε σύντομον ομιλίαν του ο Σεβασμιώτατος Μητροπολίτης ευχαρίστησε τον ιερέαν, τους επιτρόπους για την ωραία αυτή γιορτή και πε-

ριποίησεν που είχε η εκκλησία, και κάλεσε όλους τους προσκυνητάς να συνεισφέρουν ότι μπορούν για να πραγματοποιηθούν τα προγραμματισμένα έργα της εκκλησιαστικής επιτροπής, ήτοι εσωτερικοί σοβάδες και ελαιοχρωματισμός του ιερού ναού και κα-

(Συνέχεια στή σελ. 4)

ΑΣΚΟΠΗ ΑΝΤΙΚΥΘΗΡΑΪΚΗ ΕΝΕΡΓΕΙΑ ΤΟΥ ΛΙΜΕΝΑΡΧΟΥ ΑΓΙΑΣ ΠΕΛΑΓΙΑΣ

Στο προηγούμενο φύλλο της η «Παγκυθηραϊκή» εδημοσίευσε τις αλλαγές κλπ. στο εβδομαδιαίο δρομολόγιο των πλοίων ΙΟΝΙΟΝ και ΜΑΡΘΑ, που είχαν ταλαιπωρήσει πολλούς συμπολίτες μας και αρκετούς ξένους τουρίστες και ανάγκασαν πάνω από 500 Κυθηρίους να διαμαρτυρηθούν, με 7ωρη κατάληψη του Ιονίου.

Μετά δύο μήνες ο Λιμενάρχης Αγίας Πελαγίας μήνυσε στον Εισαγγελέα Πειραιά τους συμπολίτες μας Αντ. Μάγειρο, Κων. Φατσέα, Εμμαν. Λουράντο, Στρατή Θεοδωρακάκη, Κων. Φάρου, Κων. Καψάνη, Γαβρ. Χάρου, Παν. Σ. Γιαννιώτη, Μαν. Βε-

νάρδου, Παν. Πρωτοψάλτη και Παν. Ι. Πρωτοψάλτη, τους οποίους θεώρησε πρωταγωνιστές στην ειρηνική και χωρίς κανένα επεισόδιο κατάληψη.

Η ενέργεια αυτή του Λιμενάρχη, που δεν πληροφορηθήκαμε έως σήμερα (28-9-90) πώς ξεκίνησε και για ποιούς λόγους διάλεξε τους 11 από τους 500 διαμαρτυρηθέντες, ε ί μ α σ τ ε β έ β α ι ο ι, ότι θα τεθεί στο αρχείο της Εισαγγελικής Αρχής και ο Λιμενάρχης θα σχολιασθεί ανάλογα από όλους τους Κυθηρίους.

Αλλά για την υπόθεση αυτή η «Π.» θα ασχοληθεί και στο επόμενο φύλλο της.

«Η Παληόχωρα εν κινδύνω»

Προς την Εφημερίδα
«Παγκυθηραϊκή»

Εν Αθήναις 18.9.1990
Ενταύθα

Κύριε Διευθυντά,

Α) Εν όψει ότι, εν τω Κύκλω των Θεμάτων, άμα δε και των σκοπών της μετέρας Εφημερίδος, εμπίπτει, κατά την γνώμην μου, και το περί ου ώδε θέμα, καθ' ο σπουδαίου τοπικόν ενδιαφέροντος, προσέρχομαι δια να το θέσω υπ' όψιν υμών και δια να επισύρω την επ. αυτού προσοχήν σας, ως και προς δέουσιν αυτού ενέργειαν υμών.

Το ΘΕΜΑ: Η Παληόχωρα εν κινδύνω.

Το τι εστί Παληόχωρα παρέλκει να αναφερθή, διότι όλοι μας γνωρίζομεν την τραγικήν της ιστορίαν και την δια το νησί μας μεγάλην σημασίαν της.

Καθήκον μας —πρεσβεύω— είναι ο προς αυτήν σεβασμός. Άμα δε, η προστασία της και η διαφύλαξις της.

Ό,τι απέμεινεν από την, του μακρού —πολλών αιώνων— χρόνου (αλλά και την των ανθρώπων, φευ) φθοράν, επιβάλλεται να περισωθή και διαφυλαχθή.

Β) Η, υπό την προεδρίαν του κ. Παναγιώτου Θεοδώρου Πρωτοψάλτη (κ. Ψάλη), Κοινότης Ποταμού, από τινος χρόνου, απεργάζεται την προς την Παληόχωραν αποχέτευσιν του Ποταμού, παρά δε, σημειωτέον, την διαφω-

νίαν, την αντίθεσιν και τας αντιρρήσεις της ογκώδους πλειοψηφίας των κατοίκων.

Εν τη ενεργεία της δε αυτή, η Κοινότης Ποταμού (υπό την ανωτέρω αναφερομένου εκπροσώπησιν της) —καθ' α βασίμως γνωρίζω— έφθασεν εις το σημείον να ισχυρισθή και να θέσθ υπ' όψιν των αρμοδίων. Αρχών ψευδή στοιχεία, προς παραπλάνησιν αυτών, εν ω εΞ άλλου, απέκρυψε την ύπαρξαν άλλης, κατά πολύ προσφορωτέας και οικονομικότερας, άμα, λύσεως του προβλήματος της αποχετεύσεως.

Η άλλη λύσις είναι η προς την θέσιν «Μαυρίλα» και επέκεινα αποχέτευσις, υπέρ της οποίας έχει ταχθή το σύνολον σχεδόν των κατοίκων.

Και της οποίας λύσεις ταύτης, εξάλλου, η δαπάνη κατασκευής είναι κατά πολύ μικρότερα της προς Παληόχωραν τοιαύτης.

Κατά τας εκ Κυθήρων πληροφορίας, ως επελθούσα φέρεται η έγκρισις της προς την Παληόχωραν αποχετεύσεως, δι' ο ρηθείς Πρόεδρος και οι συν αυτώ, καυχησιολογούντες φέρονται λέγοντες ως εγκριθείσαν δαπάνην 800.000.000 δρχ!!!, εφ' ω και ιδιαίτέρως αγάλλονται και κομπάζουν.

(Συνέχεια στή σελ. 4)

ΠΑΓΚΥΘΗΡΑΪΚΑ ΠΕΝΘΗ

ΑΝΤΩΝΗΣ ΕΜΜ.

ΛΟΥΡΑΝΤΟΣ

Πέθανε στις 26.9.1990 σε ηλικία 88 χρόνων στα Πιτσινιάνικα και ενταφιάσθη την επομένη ημέρα στο νεκροταφείο του χωριού του Καλλιοπεριάνικα ο αγαπητός μας Αντώνης, οικογενειάρχης άριστος, ευγενικός και συμπαθέστατος σ' όλους τους συγχωριανούς και πολλούς άλλους που τον συνόδευαν ως την τελευταία του κατοικία.

Τη νεκρόσιμη ακολουθία έψαλλον 8 ιερείς, ο δε Αρχιμανδρίτης - Ηγούμενος της Αγίας Μόνης τον αποχαιρέτισε με ωραία και συγκινητικά λόγια.

Στη σύζυγό του, τα παιδιά, τα εγγόνια και τους άλλους συγγενείς του απευθύνομε θερμά συγχαρητήρια. Ο Θεός ας τον αναπαύσει.

Πανς - Ερασμία

ΙΩΑΝΝΗΣ Γ.

ΤΡΑΒΑΣΑΡΟΣ



Πέθανε στο συνοικισμό Τραβασαριάνικα Κοινότητας Λιθαδίου την 16ην Αυγούστου 1990 από γηρατειά σε ηλικία 92 ετών.

Εκηδεύθη και ετάφη τιμηθείς από πλήθος κόσμου στο ναό και το νεκροταφείο της Αγ. Ειρήνης.

Ακολουθήσας το ρεύμα των προπολεμικών χρόνων μετανάστευσε και κατόπιν περιπετειώδους ταξιδιού με πλοίο στην Αυστραλία όπου έφθασε μετά ένα μήνα, διότι τότε δεν υπήρχε αεροπορική συγκοινωνία. Κι εκεί στη μακρινή ξενιτιά εργάστηκε, δούλεψε πολύ σκληρά κι αφού εξοικονόμησε αρκετά χρήματα, γύρισε στην οικογένειά του και την ποθητή πατρίδα προπολεμικά ως και παρέμεινε ως το τέλος του πολέμου 1945.

Επειδή λόγω του πολέμου έχασε τα χρήματα που είχε φέρει από την Αυστραλία, απετόλησε και δεύτερο ταξίδι εις Αυστραλία κι όταν μάζεψε αρκετά χρήματα, γύρισε στην πατρίδα του.

Ήταν πολύ εργατικός υπεράνθρωπος αντοχής, υπόδειγμα δαρστηριότητας, καλός οικογενειάρχης, καλός Κυθήριος και Λιθαδίτης και καλός Έλληνας.

Αιωνία του η μνήμη.

Τη σύζυγό του Ελένη, τα τέκνα του Γιώργο, Πόπη, Παναγιώτη, τα εγγόνια του και λοιπούς συγγενείς θερμώς συλλυπούμεθα.

Πάνος Βρ. Κασιμάτης

ΓΕΩΡΓΙΟΣ ΜΑΡΚΟΥ

ΤΖΑΝΝΕΣ

Πέθανε στο κρατικό Νοσοκομείο Αθηνών από ατύχημα την 5ην Σεπτεμβρίου 1990 ο Γεώργιος Μάρκου Τζάννης από το Λιθάδι 74 ετών. Μετεφέρθη υπό οικείων του στο χωριό του όπου εκηδεύθη.

Ήταν καλός σύζυγος, καλός Χριστιανός, καλός και χρησιμώτατος άνθρωπος, πολύ εργατικός.



κός, τιμιώτατος, καλόκαρδος, φιλήσυχος, νομοταγής και δια της αρετής του αυτής η κηδεία του ήταν πάνδημος.

Τη σύζυγό του Ευθαλία, τ' αδελφία του Γιάννη, Κατερίνα και Χρυσάνθη, τ' ανήψια του και λοιπούς συγγενείς θερμώς συλλυπούμεθα.

Αιωνία του η μνήμη

Πάνος Βρ. Κασιμάτης

— ★ —

ΘΕΟΔΟΣΗΣ ΠΑΝ.

ΚΑΛΟΚΑΙΡΙΝΟΣ

Πέθανε στο χωριό Αλεξανδράδες την 7ην Αυγούστου 1990 ο Θεοδόσης Καλοκαιρινός από γηρατειά σε ηλικία 83 ετών.

Ήταν καλός οικογενειάρχης ανέθρεψε και μόρφωσε τα παιδιά του Ελληνοχριστιανικά και τα είδε καλώς αποκατεστημένα και αγαπητά από την κοινωνία. Ήταν τίμιος, εργατικός, καλός Κυθήριος και καλός Έλληνας. Αιωνία η μνήμη του.

Τη σύζυγό του, τα τέκνα του και όλους τους συγγενείς του θερμώς συλλυπούμεθα.

Πάνος Βρ. Κασιμάτης

— ★ —

ΚΥΡΙΑΚΟΥΛΑ ΣΠ.

ΣΕΜΙΤΕΚΟΛΟΥ

Πέθανε στην Αθήνα στο κρατικό Νοσοκομείο Αθηνών από την επάρατο και μετεφέρθη υπό των οικείων της στο Λιθάδι όπου εκηδεύθη και ετάφη στο νεκροταφείο της Αγ. Ειρήνης.

Την κηδεία της τίμησε πλήθος συγγενών, συγχωριανών, φίλων κλπ.

Ήταν γυναίκα παραδοσιακών αρχών, καλόκαρδη, τιμιώτατη, εργατική, καλή μάνα, καλή χριστιανή με δυο λόγια καλός άνθρωπος.

Αιωνία η μνήμη της.

Τα παιδιά της Γρηγορία, Φώτης, Γεράνιο, τ' αδελφία της και λοιπούς συγγενείς της θερμώς συλλυπούμεθα.

Πάνος Βρ. Κασιμάτης

★ ΜΙΑ ΕΝΔΙΑΦΕΡΟΥΣΑ ΑΝΑΚΟΙΝΩΣΗ

Όσοι συμπατριώτες μας επισκέπτονται το Λονδίνο για γαστρον. κ.λπ. και χρειάζονται συμβουλές και συμπαράσταση, μπορούν ν' απευθυνθούν στον συμπατριώτη μας κ. Τάκη Φυρό, γιού του κ. Μανώλη που εργάζεται στο Τριφύλλειο Ίδρυμα, στην Αθήνα. Ο κ. Τάκης Φυρός διευθύνει ένα μικρό Ξενοδοχείο στην καρδιά του Λονδίνου (Κέντρακτον).

Πληροφορίες στα τηλέφωνα: 36.20.293 Αθήνας, ή 00441-6030051 Λονδίνου.

ΤΟΥΡΙΣΤΙΚΑ-ΔΩΡΑ
ΓΡΑΦΙΚΑ-ΨΙΛΙΚΑ
ΕΝΟΙΚΙΑΖΟΜΕΝΑ
ΔΩΜΑΤΙΑ

«ΝΙΚΗ»

ΧΩΡΑ ΚΥΘΗΡΑ ΤΗΛ: (0733) 31261
31005-31488

Κοινωνικά

★ ΝΑΥΤΙΚΟΣ

ΟΜΙΛΟΣ

ΚΥΘΗΡΩΝ

Παρακαλούμε θερμά όπως εισηγηθείτε για την έγκριση οικονομικής ενίσχυσης του Ομίλου μας, διότι ευρισκόμεθα σε οικονομικό αδιέξοδο, λόγω επιδείνωσης λειτουργίας τμημάτων κολυμβήσας και ιστιοπλοίας.

Με τη βεβαιότητα ότι θα μας ενισχύσετε στο δύσκολο έργο μας, σας ευχαριστούμε εκ των προτέρων.

ΑΠΟΔΕΚΤΕΣ:

Έπαρχος Κυθήρων, Πρόεδροι Κοινοτήτων Κυθήρων, Σύλλογοι Γονέων και Κηδεμόνων Μαθητών Εκκλησιαστικά Συμβούλια, Κυθηραϊκοί Σύλλογοι και Κυθηραϊκές Εφημερίδες.

— ● —

— ΕΥΧΑΡΙΣΤΗΡΙΟ

Το Επαρχείο Κυθήρων ευχαριστεί τον κ. Ιωάννη Σίμο, Πρόεδρο Κοινότητας Λογοθετιάνικων, διότι με δικά του έξοδα εγκατέστησε στο κτίριο του Επαρχείου ένα σύστημα ενδοεπικοινωνίας, αξίας 40.000 δρχ.

★

— ΓΑΜΟΙ

Στον ιερό ναό Αγίας Πελαγίας έγινε το απόγευμα της 2.9.1990 ο γάμος του ταπεινού ζευγαριού Γιάννη Βαλ. Κασιμάτη, τεχνικού υπαλλήλου ΟΤΕ, και της Αγγελικής Κορώνης, με κουμπάρο τον κ. Δημ. Τζάννη.

Πλήθος κόσμου παρακολούθησε το μυστήριο και στη συνέχεια μια σειρά 70 αυτοκινήτων από την Αγ. Πελαγία κατέληξε στο κέντρο του κ. Λουράντου στο Λιθάδι που δόθηκε πλούσιο δείπνο.

Να ζήσουν ευτυχισμένοι.

Πανς - Ερασμία

★ ΝΕΟΙ ΚΥΘΗΡΙΟΙ

ΕΠΙΣΤΗΜΟΝΕΣ

— Την 14η Μαΐου ο Δημήτριος Γ. Κομηνός, ορκισθείς στο Παν/μιο Αθηνών έλαβε το πτυχίο της Φιλοσοφίας Παιδαγωγικής και Ψυχολογίας.

Ο νέος επιστήμονας είναι γιός του κ. Γεωργίου Κομηνού, Προϊσταμένου του ΟΤΕ Ποταμού και Πρόεδρος του Γηροκομείου Κυθήρων. Εγγονός του Δημήτρη και της Ελένης Κομηνού από το Πούρκο και εγγονός του Σταύρου και της Σταματίας Μεγαλοκονόμου από τον Ποταμό.

Συγχαρητήρια και του ευχόμεθα καλή πρόοδο και καλή σταδιοδρομία.

— Η Ρούλα Ν. Κτιστάκη εκ μνητρός Κυθηρίας το γένος Ευ. αγγέλου Λουράντου, σπούδασε στο Παρίσι με την υποτροφία της κ. Στάη και πήρε το Διδακτορικό της Νομικής από το Πανεπιστήμιο της Σορβόνης.

Συγχαρητήρια.

— ΑΦΙΞΕΙΣ

Την 17η Μαΐου αφίχθει αεροπορικάς εκ Περθ Αυστραλίας η κ. Βέτη Μεγαλοκονόμου Σαμίου η γνωστή καλλιτέχνηδα ζωγράφος και γλύπτρια, σύζυγος του επιχειρηματία Γεωργίου Μ. Σαμίου και κόρη των Σταύρου και Ισταματίας Μεγαλοκονόμου. Η κ. Σαμίου αφίχθει προς επίσκεψη των συγγενών της.

Την 26η Μαΐου αφίχθει εκ Περθ Αυστραλίας η κ. Δήμητρα Ευαγ. Κακούλα με τις δυο κόρες της, Ευαγγελία και Βέτη, προς επίσκεψη των συγγενών της. Η κ. Κακούλα είναι σύζυγος του εκ Περθ Δικηγόρου κ. Ευαγ. Κακούλα και κόρη των Γεωργίου και Βέτης Σαμίου.

Σταύρος Μεγαλοκονόμος

Σχέδιο περίληψης προκήρυξης διαγωνισμού

ΕΙΣΑΓΩΓΗΣ ΜΑΘΗΤΩΝ ΣΤΙΣ Τ.Ε.Σ.

ΚΑΙ ΒΑΣΙΚΗ ΕΚΠΑΙΔΕΥΣΗ ΤΗΣ Σ.Τ.Ε.

Η Σχολή Τουριστικών Επαγγελματιών προκηρύσσει διαγωνισμό εισαγωγής μαθητών και των δύο φύλων στις Τεχνικές Επαγγελματικές Σχολές (Τ.Ε.Σ.) Β' βάθμιας (Εκπ) της:

α) Ξενοδοχειακής - Εστιατοριακής Τεχνικής, που λειτουργούν στα Εκπαιδευτήρια Αναβύσσου, Θεσσαλονίκης, Ηρακλείου, Κέρκυρας, Ρόδου, Ναυπλίου και Αλεξανδρούπολης.

β) Μαγειρικής Τέχνης, που λειτουργούν στα Εκπαιδευτήρια Αναβύσσου, Ηρακλείου, Θεσσαλονίκης και Κέρκυρας.

γ) Ζαχαροπλαστικής Τέχνης, που λειτουργούν στα Εκπαιδευτήρια Αναβύσσου, Ηρακλείου, Θεσσαλονίκης.

Στο τμήμα Βασικής Εκπαίδευσης Στελεχών Τουριστικών Γραφείων, που λειτουργεί στο Εκπαιδευτήριο Αναβύσσου.

Οι εξετάσεις θα γίνουν από 20 μέχρι και 24 Αυγούστου 1990 και οι ενδιαφερόμενοι πρέπει να υποβάλουν τα Μηχανογραφικά Δελτία και τα απαιτούμενα δικαιολογητικά μέχρι και 3 Αυγούστου ε.ε. στην Κεντρική Υπηρεσία της Σχολής, Δραγατσάνιου 4, Πλατεία Κλαυθμόνος, Αθήνα ή στις κατά τόπους Γραμμάτιστες των Εκπ)ρίων, εκτός Εκπ)ρίου Αναβύσσου και Ανώτερης Σχολής Ρόδου.

Περισσότερες πληροφορίες παρέχονται στην Κεντρική Υπηρεσία στα τηλέφωνα 32.44.578, 32.31.328, 32.26.945, 32.26.926 και στις κατά τόπους Γραμμάτιστες των Εκπαιδευτηρίων Αναβύσσου (0291) 36.998, Ηρακλείου (081) 761.363, Θεσσαλονίκης (0392) 22.334, Αλεξ)πολης (0551) 24.209, Κέρκυρας (0661) 91.541, Ναυπλίου (0752) 23.544, Ρόδου (0241) 51.126.

Προκηρύξεις διαγωνισμού μπορείτε να προμηθευθείτε και από τα κατά τόπους γραφεία Ε.Ο.Τ. και τις Νομαρχίες.

ΦΡΟΝΤΙΣΤΗΡΙΟ ΞΕΝΩΝ ΓΛΩΣΣΩΝ

ΦΑΤΣΕΑ

ΑΓΓΛΙΚΑ — ΓΑΛΛΙΚΑ

ΚΡΕΜΟΥ 42 — ΚΑΛΛΙΘΕΑ

9598960

ΚΩΣΤΑΣ Π. ΚΩΣΤΟΠΟΥΛΟΣ

ΔΙΠΛ/ΧΟΣ ΤΟΠΟΓΡΑΦΟΣ ΜΗΧΑΝΙΚΟΣ Α.Π.Θ.

ΤΟΠΟΓΡΑΦΙΚΕΣ ΑΠΟΤΥΠΩΣΕΙΣ

ΥΨΗΛΗΣ ΑΚΡΙΒΕΙΑΣ

ΜΕ ΣΥΓΧΡΟΝΑ ΗΛΕΚΤΡΟΝΙΚΑ ΟΡΓΑΝΑ Ε.Δ.Μ.

Δια πάσης φύσεως Συμβόλαια: Μεταβιβάσεις -

Παροχές - Δωρεές - Διανομές και

Δια Μελέτες Οικοδομικών Αδειών

ΠΟΤΑΜΟΣ (Πάροδος Αγ. Κων/νου)

Ν. ΚΥΘΗΡΑ (802-00) — ΤΗΛ. (0735) 33388

ΧΡΙΣΤΟΦΟΡΟΣ ΛΑΖΑΡΙΔΗΣ

ΑΡΧΙΤΕΚΤΩΝ ΜΗΧΑΝΙΚΟΣ

ΜΕΛΕΤΕΣ: ΑΡΧΙΤΕΚΤΟΝΙΚΕΣ - ΣΤΑΤΙΚΕΣ

ΗΛΕΚΤΡΟΜΗΧΑΝΟΛΟΓΙΚΕΣ

ΕΠΙΣΚΕΥΗΣ ΚΑΙ ΑΝΑΠΑΛΑΙΩΣΕΩΣ

ΟΙΚΟΝΟΜΟΤΕΧΝΙΚΕΣ (Υπαγωγής στον

ανάπτυξιακό Ν. 1262/82)

ΤΟΥΡΙΣΤΙΚΩΝ ΚΑΙ ΒΙΟΤΕΧΝΙΚΩΝ

ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΕΩΝ

ΑΡΧΕΛΑΟΥ 5 - ΚΑΣΤΕΛΛΑ

(185.33) — ΠΕΙΡΑΙΑΣ

ΤΗΛ. 4117.265 — ΤΗΛ. 4133.563

Η

ΑΓΡΟΤΙΚΗ ΤΡΑΠΕΖΑ

ΔΙΝΕΙ ΤΟΝ ΜΕΓΑΛΥΤΕΡΟ ΤΟΚΟ

ΣΤΙΣ ΚΑΤΑΘΕΣΕΙΣ:

ΟΨΕΩΣ ΚΑΙ ΠΡΟΘΕΣΜΙΑΣ

ΕΙΝΑΙ Η ΤΡΑΠΕΖΑ ΓΙΑ ΟΛΟΥΣ

ΤΟΥΣ ΕΛΛΗΝΕΣ

ΕΠΙΣΚΕΦΘΗΤΕ ΤΟ ΚΑΤΑΣΤΗΜΑ ΤΗΣ

ΣΤΑ ΚΥΘΗΡΑ ΚΑΙ ΚΑΤΑΘΕΣΤΕ

ΤΙΣ ΟΙΚΟΝΟΜΙΕΣ ΣΑΣ

ΠΑΓΚΥΘΗΡΑΪΚΗ
Εκδίδεται κάθε μήνα
Ιδρυτής - Ιδιοκτήτης
Π. ΚΑΣΙΜΑΤΗΣ
Ιφιγενείας 59 Καλλιθέα
Τυπογραφείο:
ΝΙΚΗΤΑ Κ. ΚΑΡΑΛΗ
Γερανίου 7 Τηλ. 52.33.965
Αθήνα. Τηλ. 9596.478
Υπεύθυνος Τυπογραφείου:
ΚΩΣΤΑΣ ΚΑΡΑΛΗΣ
ΣΥΝΔΡΟΜΕΣ
α) Εσωτερικού δρχ. 1.200
β) Εξωτερικού δολλ. 25
Η αλληλογραφία ν' απευθύνεται στην Ερασμία Π. Κασιμάτη Ιφιγενείας 59 Καλλιθέα Αθήνα.

Παναγία Ορφανή Μυηοποιάμου

Η ορφανή αυτή εκκλησία ευρίσκεται δυτικά του χωρίου Μυλοποτάμου απέχουσα περί τα 8 χιλ. εντός βαθείας και άγριας χαράδρας φυσμένης υπό πλείστων κέδρων, αγριελιών κ.λπ., πλησίον της θάλασσας ενθρονισμένη μέσα σε δαιδαλώδες σπήλαιον βαρείας όψεως μα και απειλητικής. Το παλαιότερο γραπτό κείμενο χρονολογεί τη λειτουργία της εκκλησίας το 1689. Η χρονολογία ευρίσκεται στα μνηαία της εκκλησίας για τον Ιούλιο και Αύγουστο που εταλάντει.

Ο πρώτος Κυθήριος δεσπότης υπύρξε ο Μακάριος Δαρμάρος χειροτονήσις το 1674 και παρέμεινε μητροπολίτης ως το 1683 και πιθανόν να ήτο πρόγονος της οικογενείας Δαρμάρου, η οποία ήτο κτήτωρ του ναού ως φαίνεται από την αφιέρωση του Γεωργίου Δαρμάρου, που είναι γραμμένη άνωθεν της ωραίας πόλης δυστυχώς, χωρίς χρονολογία. Σήμερον είναι κτήτορες του ναού οι Νικόλαος Στάης Ασπρονύχης κ. ο Φώτης Κατζούρος συγγενής εκ γυναικός των Δαρμάρων, και πιθανόν με το πρώτο Κυθήριο επίσκοπο Μακάριο Δαρμάρο. Η χρονολογία των μνηαίων 1689 αποτελεί για την ιστορία του ναού επίσημη μαρτυρία.

Κατά τη διάρκεια των 4 αιώνων περίπου εχρημάτισαν ιερείς οι: 1) Γεράσιμος Ποτήρης, 2) Θεόδωρος Ποτήρης που σταματούσε η βροχή μεταβαίνοντας ή επιστρέφοντας από το μοναστήρι (γιατί υπάρχει κι αυτή η εκδοχή ότι ήταν μοναστήρι), 3) ο Εμμανουήλ Λουράντος εκ Λιθαδίου πολύ ξεοφοδούμενος και θεοσεβέστατος από το 1930 και μετά, 4) ο Εμμανουήλ Ζερβός και ο σημερινός Πέτρος Κασιμάτης. Μετά το παπά Θεόδωρο ο ναός ερημώθη άγνωστον γιατί ως τις αρχές του 1930 όποτε ο αείμνηστος Γιάννης Καρύδης, ο οποίος τον επισκέυασε και εξωράισε στο σημείο το σημερινό και τον διεδέχθη ο γιός του Περικλής, που τον συντηρεί θαυμάσια εφημερεύοντας του αείμνηστου Εμ. Ζερβού και του σημερινού αιδεσιμώτατου Πέτρου Κασιμάτη.

Κατόπιν Προεδρικού Διατάγματος εκδοθέντος την 31ην Μαΐου 1990 και δημοσιευθέντος στην εφημερίδα της κυβερνήσεως αριθ. φύλλου 388) Β' τεύχος δεύτερον χαρακτηρίζεται ως κτητορικός ιερός ναός και διοικήται από επιτροπή με Πρόεδρο τον εκάστοτε Μητροπολίτη και μέλη ο εκάστοτε εφημέριος της ενορίας Μυλοποτάμου, ο Πρόεδρος Κοινότητος Μυλοποτάμου, ένα (1) λαϊκό μέλος της εκκλησιαστικής επιτροπής, Αγ. Χαράλάμπου Μυλοποτάμου και ένα (1) μέλος ως αντιπρόσωπος των κτητόρων. Ο ιερός ναός χαρακτηρίζεται ως κτητορικός από το Προεδρικό Διάταγμα υπό την έννοια ότι αποτελείται από 3 μερίδια, των οποίων οι κτήτορες είναι δια μέν τα 2 τρίτα οι οικογένειες Νικολάου Στάη - Ασπρονύχη κ. Φώτη Κατζού ονομαζομένων συνηκτιόρων και στο έτερο τρίτο μετέχει ο ναός Αγ. Χαράλάμπους εκ παραχωρήσεως του άλλοτε τρίτου κτήτορος Γ. Ξανθάκη.

Οι εκδοχές της ονομασίας «Παναγία Ορφανή» είναι τρεις. Η πρώτη ότι βρέθηκε εκεί στο δεξιό σπήλαιο μια πολύ μικρή εικόνα της Παναγίας από κάποιον ορφανό ή ορφανή. Δεύτερο ότι κατοικούσε εκεί μια κοπέλλα Ορφανή και τρίτον ότι βρίσκεται ο ναός σε απομακρυσμένο και απομονωμένο τοπίο δηλ. Ορφανή.

Ο ναός έχει ξύλινο τέμπλο αρίστης τέχνης με εικόνες ωραίες που θέλουν συντήρηση, μεγάλη εικόνα ασημένια της Παναγίας, πολλά καντήλια όλα αφιερώματα. Εορτάζει επίσημα στις 23 Αυγούστου στα εννιάμερα δηλ. από της κοιμήσεως της Θεοτόκου με πλήθος εορταστών, προσκυνητών και πιστών, αλλά και σε κάθε θεομητορική εορτή, όπως και στις 15 Αυγούστου απαραίτητα.

Εφέτος η λειτουργία ήταν πανηγυρική λες κι ήταν μυσταγωγία από τον ιερέα Πέτρο Κασιμάτη και τη βοήθεια του ιερέα Άνθιμου Βενέρη. Οι ιεροψάλτες Μανώλης Κασιμάτης - Καλούλας, Γιώργος Λουράντος - Πέτρος και Γιώργος Κασιμάτης - Καλούλας υπερέβαλαν εαυτούς και δεν έψαλαν, κελαϊδούσαν σαν αιδόνια (ίσως και το περιβάλλον πυκνόν δάσος νάχει αιδόνια), η μαγεία του τοπίου, η ηρεμία, η ψυχία, η βαθεία χαράδρα κι η απόλυτος σιωπή συνέβαλον να ακουστούν και αντιχήσουν οι μελωδίες των ιερών και ιεροψαλτών σ' όλο το βαθύ κι ακριωπό βάραθρο που κι αυτό ημέρεψε και γαλήνεψε.

Δέκα και πλέον άρτοι ευλογήθηκαν και μοιράσθησαν σ' όλους τους υπερεκατό πιστούς. Ο εφημέριος κ. Πέτρος Κασιμάτης ανέπτυξε το ιστορικό του ναού και παρουσίασε 2 μπασιτούνια παμπάλαια σχήματος (Τ), που χρησίμευαν για να στηρίζονται οι μοναχοί όρθιοι να μη κοιμούνται κατά τις πολώρες ακολουθίες νυχθημερόν. Από την ύπαρξη αυτών των στραβόξυλων ταφ πιθανολογείται ότι ο ναός ήταν κάποτε μοναστήρι. Η εκκλησιαστική επιτροπή πρόσφερε σ' όλους καφέ κι άφθονα βουτήματα.

Οι επιθυμούντες να μεταβούν και προσκυνήσουν την Παναγία Ορφανή να επικοινωνούν προηγουμένως με τον εφημέριο στο τηλ. 31.421 και οι εκτός Κυθρών με το πρόθεμα για τα Κύθηρα. Τα έσοδα του ναού από χρήματα των πιστών και δωρεών διατίθενται για τη συντήρησή του και ευπρεπισμόν του περιβάλλοντος χώρου. Ανάγκη μεγάλη είναι να συντηρηθεί και επιστρωθεί ο δρόμος για τα πάσης κατηγορίας αυτοκίνητα.

Μεταβείτε φίλοι μου αγαπητοί σ' αυτό το ιερό προσκύνημα και θα αναγεννηθήτε. Αξίζει τον κόπο.

ΠΑΝΟΣ ΒΡ. ΚΑΣΙΜΑΤΗΣ

ΚΑΛΛΙΤΕΧΝΙΚΗ ΒΙΒΛΙΟΔΕΣΙΑ
ΠΑΝΟΣ ΤΥΠΟΥ ΣΤΟ ΕΡΓΑΣΤΗΡΙΟ
ΓΙΑΝΝΗ Ι. ΦΑΜΕΛΗ
ΓΙΑΝΝΙΤΣΩΝ 57 184 50 ΝΙΚΑΙΑ
Τηλ. 49 03 283

ΔΙΚΗΓΟΡΙΚΟ ΓΡΑΦΕΙΟ
ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΥ Γ. ΚΑΛΙΓΕΡΟΥ
ΒΗΛΑΡΑ 2, ΟΜΟΝΟΙΑ, ΑΘΗΝΑ
(έναντι Ι.Ν. Αγ. Κωνσταντίνου Ομονοίας)
Τηλ. 52 49 973

ΠΑΡΑΚΛΗΣΗ ΣΤΟ ΕΞΩΚΛΗΣΙ των Αγίων Ακινδύνων το απόγευμα

Μεγάλη συγκέντρωση χριστιανών έγινε στο εξουκλήσι των Αγίων Ακινδύνων χοροστατούντος του Σεβασμιωτάτου Μητροπολίτου μας κ. Ιακώβου και ακολουθούντος του εφημερίου του ναού πατρός Ανδρέου Καλλιγέρου. Σε μια κατανυκτική ατμόσφαιρα πλέον των 120 χριστιανών παρακολούθησαν τον παρακλητικό κανόνα της Υπεραγίας Θεοτόκου και εγεύθησαν το φυσικό μεγαλείο της καλονής του τοπίου. Το εξουκλήσι αναφέρεται πριν 550 χρόνια με κατασκευαστή τον καπετάνιο και τους 12 ναύτες του τρικάρτου ιστιοφόρου, που στην καταιγίδα της νύκτας θαλασσοδερνε στα φοβερά κύματα μιας τρικυμισμένης νύχτας Νοτιάς μεταξύ Χύτρας και Κάβο Τράχηλα.

Μια αστραπή στη φοβερή νύχτα και τις απεγνωσμένες προσπάθειες των ναυτικών Εξφυγαν τον βέβαιο πνιγμό, με τάμα, το κτίσιμο του ναού των Αγίων Ακινδύνων. Οι άγιοι Ακίνδυνοι είναι μάρτυρες με τα ακόλουθα ονόματα: Ακίνδυνος, Πηγάσιος, Ελπιδοφόρος, Αφθόνιος, Ανεμιοδιστος. Οι προσπάθειες των ευσεβών σε χρήμα, εργασία και υλικά απέδωσε ένα έργο τεράστιο αφού ο δρόμος από το Λιβάδι έγινε προσιτός σε κούρσες και σκαραβόους, που άνετα κατασκάδωρος από του Λαρδαία και πάνω. Τώρα υπάρχει δρόμος, με τσιμέντο ο περισσότερος. Ελπίζω με το ερχόμενο έτος 1991 να τσιμεντοστρωθεί ο υπόλοιπος. Δημοσιεύουμε κατάλογο των εργασθέντων, των προσφερόντων υλικά, των ερανοδοτών.

Προσφορές στο δρόμο των Αγίων Ακινδύνων σε χρήμα, υλικά, προσωπική εργασία και τσιμέντα μετά τη δημοσίευση στην Κυθηραϊκή Ιδέα (αριθ. φύλλου 86 Σεπτεμβρίου 1988).

	Δρχ.
Μοναχός Κυθήριος 2η δόση	5.000
Ευάγγελος Σ. Αυγερινός	2.000
Μαράι Αντ. Σαμίου	3.000
Δίσκος Αγίων	40.000
Ελένη Ι. Βαρυπάτη	3.000
Ελένη Ν. Δαπόντε	1.000
Πελαγία Ν. Βενέρη από Αυστραλία	1.500
Δίσκος Αγίων	1.500
Ανδριάννα Ν. Ανδρονίκου	1.000
Άννα Α. Μαρσέλου (Αντωνέσσα)	1.000
Μοναχός Κυθήριος	10.000
Σουζάνα Καλούση εις μνήμη προσφιλών προσώπων	10.000
Ελένη Κορωναίου - Χάρου	1.000
Ρένα Αντ. Πίσση	2.000
Χρυσάνθη Β. Μεγαλοκονόμου	1.500
Μαριέττα Θ. Ανδρονίκου	2.000
Άννα Ι. Μαργέτη	1.000
Λοταρία Πελαγίας Αυγερινού	22.000
Ιωάννης Ανδρουλιδάκης	2.000
Θεόδωρος Γ. Φατσέα	1.000
Λοταρία Ρόζας Θ. Ζερβού	35.000
Άγνωστος μέσω Σταμάτας Κ. Στάθη	5.000
Σύνολο	151.500
Κερί Δίσκος Ιερού Ναού	33.000

του Σωτήρος (6-8-1990)

Προσφορά Μάιος - Ιούνιος 1989 εις είδη στο δρόμο Αγίων Ακινδύνων και εργασία.

	ημερομίσθια
Προσωπική εργασία	7
Ανδρέας Π. Καλλιγέρος	3
Βασίλης Ε. Χάρος	3
και εργασία μπετονιέρας του	3
Ιωάννης Σ. Χάρος	3
Ιωάννης Απ. Μασσέλος	7
Γεώργιος Ιωαν. Καλλιγέρος	6
Ηρακλής Ιωαν. Πασιός	1
Αντώνης Π. Σωτήρχος και εγγονός του	1
Γιάννης Ν. Σούρτος αγροφύλακας	3
Μανώλης Μαριόλος	6
Ανδρέας Κ. Στάθης	6
Σπύρος Ε. Χάρος	1
Σπύρος Ι. Αυγερινός	7
Ψιλώτης Βασίλης (Πολύτεκνος)	4
Γιαννακίς Ε. Καλλιγέρος	3
Νίκος Ι. Καλλιγέρος με το αυτοκίνητό του	4
Μαθίος Αγγελιοδάκης δωρεάν 1 βυτίο νερό.	
Νίκος Π. Καλλιγέρος	1
Παναγιώτης Βλαστός	1
Νίκος Σ. Χάρος δωρεάν μπετονιέρα ημέρες	4

(Συνέχεια στη σελ. 4)

Η ΕΟΡΤΗ ΤΗΣ ΜΥΡΤΙΔΙΩΤΙΣΣΑΣ 24.9.1990

Με εσπερινό και αρχιερατικές λειτουργίες γιορτάστηκε και εφέτος η εορτή της Εύρεσης της ΑΓΙΑΣ ΕΙΚΟΝΑΣ ΤΗΣ ΠΑΝΑΓΙΑΣ στα Μυρτίδια, στον Πειραιά, Αθήνα, Δημητσάνα - Αρκαδία, Αυστραλία και Αμερική.

Τα Κυθηραϊκά Σωματεία πρωτοστάτησαν για άλλη μια φορά, συγχάριμε τους Πρόεδρους και όλα τα μέλη των διοικητικών συμβουλίων τους. Και ευχόμαστε η ΜΥΡΤΙΔΙΩΤΙΣΣΑ να τους χαρίσει υγεία χαρά και πρόοδο.

Ο ΠΤΙΚΑ

ΑΔΕΛΦΟΙ ΙΠΠ. ΠΡΕΚΑ

(Ανεψιοί Π. Κασιμάτη, Γεν. Έπιθεωρητο)
ΑΚΡΙΒΗΣ ΕΚΤΕΛΕΣΙΣ ΠΑΣΗΣ ΦΥΣΕΩΣ
ΟΦΘΑΛΜΟΛΟΓΙΚΩΝ ΣΥΝΤΑΓΩΝ
Έκτελούνται συνταγαι ΙΚΑ - ΟΤΕ - ΔΕΗ
κλπ. Ταμείων

ΔΥΟ ΚΑΤΑΣΤΗΜΑΤΑ:

- 1) ΚΕΡΑΣΟΥΝΤΟΣ 4, ΑΙΓΑΛΕΩ - 5983486
- 2) ΜΑΓΝΗΣΙΑΣ 48, ΑΙΓΑΛΕΩ - 5907125

**MOTORENT
PANAYOTIS**

PANAYOTIS S. DEFTEREVOS
MOPEDS, MOTOR CYCLES,
CANOES, PEDALBOATS,
SURFING BOARDS
WATER SKIS

ΚΥΤΗΡΑ: CHORA-KAPSALI
TEL 31004, 31700, 31551

ΑΝΤΙΠΡΟΣΩΠΟΣ ΚΥΘΗΡΩΝ
YAMAHA, MOTOBECANE, IFA MZ, SIMSON,
PIAGGIO, GILERA, SELVA, GOLDONI, J. DEERE

ΜΕΤΑΦΟΡΕΣ ΕΜΠΟΡΕΥΜΑΤΩΝ
ΜΕ ΦΟΡΤΗΓΟ ΑΥΤΟΚΙΝΗΤΟ 16 ΤΟΝ.
ΑΝΑΧΩΡΗΣΕΙΣ ΜΙΑ ΦΟΡΑ ΤΗΝ ΕΒΔΟΜΑΔΑ
ΚΥΘΗΡΑ - ΑΘΗΝΑ - ΚΥΘΗΡΑ
Πληροφορίες - Παραλαβή - Αποστολή
εμπορευμάτων:
ΔΗΜΗΤΡΙΟΣ ΤΖΑΝΕΣ
Αγίου Σπυρίδωνος 77 - ΓΑΛΑΤΣΙ
Τηλ. 2930.450 - Πειραιά: 4127.848

ΤΕΧΝΙΚΗ ΕΤΑΙΡΙΑ

ΜΑΛΑΚΟΣ ΜΗΝΑΣ **ΠΟΛΙΤΙΚΟΣ ΜΗΧΑΝΙΚΟΣ**

ΣΟΥΓΙΑΝΝΗΣ ΜΠΑΜΠΗΣ **ΑΡΧΙΤΕΚΤΩΝ ΜΗΧΗΚΟΣ**

Οικοδομικές άδειες - Επιβλέψεις
Κατασκευές (με το κλειδί στο χέρι)
Αρχιτεκτονικές - στατικές - τοπογραφικές
μελέτες - Οικονομοτεχνικές μελέτες
δανειοδοτήσεις τουριστικών, βιοτεχνικών
βιομηχανικών Επιχειρήσεων

Φίλωνος 79 - 81 3ος όροφος Νο 45 (έντός στοάς)
Τηλ. 4122.348 - Πειραιάς

ΠΡΑΚΤΟΡΕΙΟ ΤΑΞΕΙΔΙΩΝ

Κυθηραϊκό
το δικό σας πρακτορείο....
ΜΑΝΩΛΗΣ Α. ΛΟΥΡΑΝΤΟΣ
ΘΕΜΙΣΤΟΚΛΕΟΥΣ 5 - ΤΗΛ. 3627.360
ΤΡΙΦΥΛΛΕΙΟΝ ΜΕΓΑΡΟΝ ΚΥΘΗΡΩΝ

Εορτή Αγίου Μύρωνος εις Αντικύθηρα

(Συνέχεια από τη σελ. 1)

τασκευή 1 κελιού ακόμη δια την πιο άνετη εξυπηρέτησιν των προσκυνητών, εν συνεχεία ευχαρίστησε όλους όσους προσέφερον χρήματα δια την επισκευή του ιερού ναού της Παναγίας όπου και επερατώθη και τέλος ευχαρίστησε τον κ. Θανάση Φατσέα που προσέφερον το πανηγύρι. Μετά την θεία λειτουργίαν και πάλι καθίσταμε στα τραπέζια και διενεμήθη εις πάντες αρκετό κρέας και κρασί και εν συνεχεία αρχίζουν τα τραγούδια και ο χορός μέχρι τις βραδυνές ώρες.

Το έθιμο που είχαμε να σέρνει τον χορό ο ιερέας είχε εξαλειφθεί επί πολλά έτη, κι όμως επανήλθε, καμρώσαμε και χειροκροτήσαμε τον παππά - Γιάννη όταν έσειρε τον χορό. Ενώ και οι δύο ιερείς όταν τραγουδούσαν αντιλαλούσαν τα γύρω λαγκάδια.

Μετά την εκκλησία όλοι μαζί περάσαμε από τα γειτονικά

Η Παληόχωρα έν κινδύνω

(Συνέχεια από τη σελ. 1)

Η Κοινωνία του Ποταμού, επαναλαμβάνω, κατά την μεγίστην πλειοψηφίαν της —ανεξαρτήτως όλως κομμάτων φρονημάτων— διαφωνεί, αντιτίθεται και αποκρούει την λύσιν «Παληόχωρας», δια πολλούς δε και βασίμους λόγους, κατά πάντα ορθούς.

Η εμμονή του Κοινοτικού αυτού Προέδρου και των συν αυτώ εις την προς την Παληόχωραν λύσιν του προβλήματος της αποχετεύσεως, πολλήν έχει προκαλέσει απορίαν και πολλά, άμα, ερωτηματικά.

Οποία και όποια η δια την Παληόχωραν και την τριγύρω περιοχίν της —κατ' επέκτασιν δε εις βάρος και όλης της Νήσου μας— βλάβη, πολλαπλή και πολυειδής, εκ του σκοπούμενου έργου τούτου της αποχετεύσεως, αφ' εαυτής προφανής, πλέον η βαθεία είναι.

Εν τελευταία δε αναλύσει, καταστροφική θ' αποβή.

Αλλά και πέραν τούτου, η προς την Παληόχωραν ανοχέτευσις αποτελεί και μιαν καταφρόνησιν προς την τοπικήν μας ιστορίαν.

Η Παληόχωρα έχει μιαν ιερότητα.

Η κατάστασίς της, με τα ερειπωμένα και έρημα οικοδομήματα, με τους ερειπωμένους (πλην ενός) ναούς της, με τας σωζόμενας (κατά πολύ ήδη εφθαρμένας) παλαιάς τοιχογραφίας της, Νεκρής ουσία, Πολιτεία, συνιστούν, δι' ημάς τους Κυθηρίους, την Παληόχωραν ένα Μίνι - Μυστρά.

Και πρέπει πάση θυσία να περισωθή, να διαφυλαχθή.

Γ) Εάν συμμερίζεσθε τας σκέψεις μου αυτές,

Εάν δηλαδή και σεις φρονείτε ότι η Παληόχωρα με την τριγύρω περιοχίν της, πολλαπλώς και πολυτρόπως κινδυνεύει εκ του έργου, της προς τα εκεί αποχετεύσεως του Ποταμού, του, υπό του ρηθέντος Κοινοτικού Προέδρου και των συν αυτώ, απεργαζομένων, και

Εάν, εν συναφεία, φρονείτε ότι θα πρέπει να περισωθή η Παληόχωρα, πάση δυνάμει, πάση θυσία.

Τότε, θα πρέπει η υμετέρα Εφημερίς να παρέμβη ενεργώς, να αρθρογραφήσιν και εν συνεχεία να αρθρογραφή, να αγωνισθή, ώστε να ματαιωθή η λύσις αυτή της «Παληόχωρας».

Δ) Όταν, το πρώτον, πρό τινων ετών, προεκλήθη το γέα αυτό (δηλαδή της προς Παληόχωραν αποχετεύσεως) η Α' Εφορία Βυζαντινών Αρχαιοτήτων —εγκαιρώς λαβούσα γνώσιν— επενέβη, τότε, και ανέκοψε την σχετικήν ενέργειαν.

Ήδη, όμως, από τινος, η Κοινότης Ποταμού (ο ρηθείς Πρόεδρος και οι συν αυτώ) εν αγνοία της Υπηρεσίας αυτής και εν πλήρει παραγνωρίσει της, επανήλθεν, εν κρυπώ, και τις οίδε πως ενεργήσασα, τι αποσιωπήσασα και αποκρύψασα, και τι στοιχεία (μη αληθή) εμφανίσασα, κ.λπ., φέρεται ως επιτυχάνουσα τον στόχον της αυτόν, μάλιστα δε και επαιρομένη, καθ' ό έργου με προϋπολογισμόν 800.000.000 δρχ. ! δι' ό και οι κύριοι αυτοί ιδιαίτέρως αγάλλονται και κομπάζουν, καθ' ό, αι εκ Ποταμού ιδία —αλλά και εκ της νήσου— συγκλίνουσαι πληροφορίες βεβαιούν.

Συνάδουσα αυτοίς, και ουχί, όθεν, περιεργος η δια την λύσιν της «Παληόχωρας» εμμονή τους.

Όραμα τα 800.000.000!

Ενώπιον της «καταστάσεως» αυτής, πλέον ή επιβεβλημένη είναι η προς εξουδετέρωσιν του κινδύνου αυτού αυτενέργεια όλων ημών, εν οίς και η υμετέρα Εφημερίς πολλών και σπουδαίων δύναται να προσφέρει υπηρεσίαν.

Η συμβολή της θα είναι θετική, λυσιτελής.

Καλείσθε, όθεν, να λάβετε ενεργωτάτην θέσιν.

Η Παληόχωρα —ο δικός μας Μίνι - Μυστράς— τ' αξίζει...

Ευχαριστώ

Διατελώ φιλικώτατα

ΔΗΜΗΤΡΙΟΣ (JIMMY) ΠΑΝΑΓΙΩΤΟΠΟΥΛΟΣ

Υ.Γ.: Δεδομένου του μεγίστης σημασίας προκειμένου θέματος, —σας αναφέρω δια λόγους τάξεως— ομοίως απετάνθη και εις άλλας τοπικάς μας εφημερίδας. Επίσης και εις την Εταιρείαν Κυθηρ. Μελετών.

σπίτια και χαιρετίσαμε τους εορταζόμενους και εν συνεχεία συγκεντρωθήκαμε όλοι το βράδυ στο λιμάνι όπου κράτησε το γλέντι μέχρι τις 5 το πρωί, όπου αφίχθη το πλοίο και αναχώρησαν οι Κρήτες.

Ένα μεγάλο ευχαριστώ στον Μητροπολίτην μας κ. Ιάκωβο, ιερείς Κυθηρίους και Κρήτες τον πατέρα Αντώνιο, τους επιτρόπους, τους μαγείρους και όλοι όσοι εβοήθησαν δια την ωραία αυτή εκδήλωσιν, επίσης ένα ευχαριστώ αξίζει στον διοργανωτή των Κρητών κ. Ανδρέα Κουτσογιαννάκη στους οργανοπαίκτες μας που μας διασκέδασαν επί ένα ολόκληρο τετραήμερο όπου και θα μας μείνει αξέχαστο. Ενώ όσοι ήρθαν δια πρώτη φορά δήλωσαν ότι το πανηγύρι αυτό δεν πραγματοποιήθη σε κανένα μέρος της χώρας μας.

Ενώ το λιμανάκι του Καστελιού ήτο ακτάμεστο από κόσμο την παραμονή και ζητούσε μέσον δια την μεταφοράν εις Αντικύθηρα, επίσης δήλωσε την επιθυμία να πραγματοποιήσιν επίσκεψιν και ο Σεβασμιώτατος Μητροπολίτης Κισιάμου κ. Ειρηναίος. Ας ευχηθούμε και του χρόνου και να προγραμματιστούν καλύτερα ώστε να μεταθούν όσοι επιθυμούν. Επίσης πρέπει να αναφερόμασιν ότι οι καλές καιρικές συνθήκες που επικρατούσαν τις μέρες αυτές είχαν να πραγματοποιηθούν άνω των 20 ετών.

Με λαμπρότητα γιορτάστηκε και η μνήμη του Αγίου Μύρωνος στον Πειραιά στον ιερό ναό της Μυρτιδιώτισσας Ν. Φαλήρου με πρωτοβουλία της Ενώσεως των Απανταχού Αντικυθηρίων Πειραιώς, όπου την παραμονή και την ημέρα της εορτής είχαν συγκεντρωθεί πολλοί Αντικυθηριοί και φιλοκυθηριοί. Μετά την θεία λειτουργία με αρτοκλασία μετέβησαν σε γειτονικό καφεείο και σερβιρίστηκαν καφέ και αναψυκτικά και διενεμήθη άρτος εις πάντες. Τον άρτον προσέφερον Δωρεάν ο κ. Τριαντάφυλλος Κατσιποτάκης.

Ευχόμεθα και του χρόνου.

ΙΩΑΝΝΗΣ ΓΛΥΤΣΟΣ

— ★ —

ΔΩΡΕΑΙ ΠΡΟΣ ΤΟΝ ΙΕΡΟΝ ΝΑΟΝ

ΑΓ. ΜΥΡΩΝΟΣ ΑΝΤΙΚΥΘΗΡΩΝ

Νικήτας Φιλοσοφός δρχ. 10.000 εις μνήμην Νικήτα Φ. Χαρχαλάκη και τέκνων.

Ιωάννης Μαργέτης δρχ. 5.000 εις μνήμην Μύρωνος Αλοΐζου.

Αθανάσιος Βενάρδος δρχ. 5.000 εις μνήμην Μύρωνος Αλοΐζου.

Πιπίνια Καρανάσου δρχ. 5.000.

Αθανάσιος Φατσέας δρχ. 5.000.

Γεώργιος Κυπαρίσσης δρχ. 5.0000.

Δήμητρα Ζαννάκη δρχ. 1.000.

Η εκκλησιαστική επιτροπή του ιερού ναού εκφράζει τας απείρους ευχαριστείας της προς τους ανωτέρω δωρητάς.

Γ.Γ.

— ★ —

ΑΝΑΓΚΗ ΕΠΙΣΚΕΥΗ ΤΩΝ ΕΚΚΛΗΣΙΩΝ

Μετά την επισκευή του ιερού ναού Αγίου Χαραλάμπους που προσέφερον Δωρεάν η διδα Μαρία Γεωργ. Πλουμίδου, φέτος περατώθη και η επισκευή του ιερού ναού της Παναγίας και Αγίου Διονυσίου όπου τα χρήματα συγκεντρώθησαν κατόπιν εράνων από συμπατριώτες μας, τις εργασίες εκτέλεσε ο συμπατριώτης κ. Μανώλης Γαλανάκης τον οποίον και ευχαριστούμε δια τις τόσο επιμελημένες εργασίες. Με τον ίδιο ρυθμό πρέπει με την σειράν να επισκευαστούν όλες οι εκκλησίες του νησιού μας. Σήμερον κατόπιν αποφάσεως του Σεβασμιωτάτου Μητροπολίτου κ. Ιακώβου και εκκλησιαστικής επιτροπής αποφασίστη να γίνουν οι εργασίες στον πολυούχο του νησιού μας Αγίου Μύρωνος και ήτοι:

1. Εσωτερικοί σοβάδες και ελαιοχρωματισμός εσωτερικά του Ναού.

2. Κατασκευή 1 κελιού δια την καλύτερη εξυπηρέτησιν των προσκυνητών.

Δια τα ανωτέρω έργα σύντομα θα συγκροτηθεί επιτροπή από μέλη της Ενώσεως των Απανταχού Αντικυθηρίων για την συγκέντρωση των απαιτούμενων χρημάτων ώστε τον ερχόμενο Αύγουστο να έχουν περατωθεί. Δια τον σκοπό αυτό θα προσφέρουν ως πρώτη δόση ο κ. Γεώργιος Ανδρονικάκης από τον Πλάτανο δρχ. 100.000 και ο κ. Θανάσης Φατσέας 10 σακκιά τσιμέντα. Επίσης η εκκλησία έχει ανάγκη από τραπέζια, πάγκους, καρέκλες, κουθέρτες, σεντόνια, σερβίτσια και άλλα.

Κάνουμε έκκληση σε κάθε Αντικυθηριο και φίλους των Αντικυθηρίων όπου και αν βρίσκονται να βοηθήσουν οικονομικά ώστε τα προγραμματισμένα έργα να γίνουν πραγματικότητα.

Γ.Γ.

— ★ —

ΓΑΜΟΙ

Στις 15 Αυγούστου έγιναν στα Αντικύθηρα οι γάμοι του Διονυσίου Προγουλάκη υπαλλήλου της Δ.Ε.Η., και της χαριτωμένης διδος Αθηνάς Ευσ. Κατσανεβάκη κόρη του Προέδρου της Κοινότητος Αντικυθηρίων, ο γάμος έγινε στον ιερό ναό του Αγίου Μύρωνος ο οποίος ήτο κατάμεστος από κόσμο, ντόπιους, παραθεριστές και προσκυνητά. Κουμπάροι ήτο ο κ. Μύρων και Στέλλα Αλεβιζάκη. Μετά την εκκλησία μετέβησαν όλοι στο σπίτι του Προέδρου και καθίσταμε στα τραπέζια σερβιρίστηκε από γλυκά, φαγητά, ποτά και εν συνεχεία αρχίζει το γλέντι μέχρι τις πρωινές ώρες. Ενώ Κρήτες τραγουδούσαν μαντινάδες της νύφης και του γαμπρού.

Γάμος είχε να πραγματοποιηθεί στα Αντικύθηρα άνω των 15 ετών. Ευχόμεθα να ζήσουν ευτυχισμένοι.

Οικογένεια Ιωάννου Γλυτσού

ΟΙΚΟΣ ΕΥΓΗΡΙΑΣ ΚΥΘΗΡΩΝ

ΔΩΡΕΕΣ ΜΗΝΟΣ ΜΑΪΟΥ 1990

Γεώργιος και Μαρία Καλαϊτζάκη στη μνήμη Νικ. Κλη	5.000
Στυλιανός και Άρτεμις Καλαϊτζάκη στη μνήμη Ν. Κλη	5.000
Ειρήνη Κανάκη - Χασσάν στη μνήμη της μητέρας της Φωτεινής	60.000
Στέλιος Παπασχάλης στη μνήμη Ειρήνης Δ. Κόλια	5.000
Οικόγ. Θεοδ. Ν. Κορωναίου στη μνήμη Γ. Τζέτζου	5.000
Γεώργιος Μητσόπουλος	3.000
Αρσένιος Σιάνας	3.000
Γεώργ. — Μεταξία Κορωναίου στη μνήμη Μ. Κορωναίου	5.000

ΕΠΙΣΚΕΨΗ - ΠΡΟΣΚΥΝΗΜΑ ΜΕΤΑΝΑΣΤΗ

Ήρθε κι αυτό το καλοκαίρι από την Αυστραλία ο εκλεκτός συμπατριώτης μας κι εξέχων Λιθαδίτης κ. Παναγιώτης Τραβασάρος ευλαβής προσκυνητής της Παναγίας Μυρτιδιώτισσας, προστάτιδα όλων των Κυθηρίων όπου γης, αλλά και προσκυνητής των τάφων των προγόνων του και της αείμνηστης συζύγου του Ελένης γενόμενος δεκτός με ανοιχτές αγκάλες απ' όλους τους συγγενείς του, συγχωριανούς και φίλους των Κυθηρών.

Πρώτη φροντίδα του όταν πάτησε τα ιερά χώματα της Πατρίδας και του χωριού ήταν, ήταν ο ευπρεπισμός και το άσπρισμα των ιερών ναών, του χωριού του Αγίας Ειρήνης, Ταξιαρχών και Αγίου Μάμαντος, την πανηγυριν του οποίου παρηκολούθησε μετά πολλής ευλαβίας χαράς και συγκινήσεως και ετέλεσε την λειτουργία προσκομίσας κατά τον πατροπαράδοτον τρόπον τα τίμια δώρα και αρτοκλασίαν. Ομοίως ετέλεσε στο ναό της Αγίας Ειρήνης όπου ο τάφος της συζύγου του μνημόσουνον τετραετές από τον θάνατόν της με όλη την καθιερωμένη ιερά παράδοση της αγίας εκκλησίας μας, το οποίον παρηκολούθησαν οι πολυπληθείς συγγενείς του, συγχωριανοί φίλοι κ.λπ.

Αισθανόμενος τη χαρά, την αγάπη, την περιποίηση για το πρόσωπό του παρέθεσε σ' όλους αυτούς εξήκοντα και πλέον άτομα πλουσιώτατο και πολυποίκιλο δείπνο στο όμορφο κι ευρύχωρο κέντρο του μερακλή Θεόφιλου εις Κάτω Λιβάδι και οι πάντες ευφράνθησαν, έφαγαν, ήπιαν οίνον με το νεροπότηρο, που ευφραίνει καρδίαν ανθρώπου, ούζο, μπύρα, αναψυκτικά κ.λπ. κι όλοι ήρθαν στο κέφι και χόρεψαν, τραγούδησαν και ομίλησαν πρώτος ο κ. Τραβασάρος ευχαριστήσας τους προσκεκλημένους των που τον τίμησαν. Του απήντησε ο υποφαινόμενος ευχαριστήσας αυτόν για την εξαίρετο περιποίηση κι αγάπη που μας προσέφερε με την καρδιά του συμμετέχοντος και του γιού του Γιώργου στη δαπάνη, ευχηθείς εις αυτόν να χεί υγείαι να επισκεφθεί και το 1991 την ποθητή πατρίδα και όλους ημάς χαρούμενος, ενθουσιώδης και αγέραςτος. Στίχους επαινετικούς συνέταξε και απήγγειλε ο συγχωριανός του κ. Γιώργος Κασσιμάτης - Λινός.

Οι πάντες εχόρεψαν υπό τους ήχους λαϊκής μουσικής βιολιού, λαγούτου από το δάσκαλο Νίκο Κασσιμάτη και πρώτος έσυρε το χορό ο κ. Τραβασάρος με το μπουρδάρη, που παρά την ηλικία του εχόρευσε λεβέντικα κι ακούραστα καθ' όλην τη διάρκεια του συμποσίου.

Η ωραιωτάτη αυτή εκδήλωση τελείωσε, την δευτέραν μεταμεσονύκτιο ώρα κι οι πάντες ήσαν χαρούμενοι κι ενθουσιασμένοι. Ευχόμεθα από καρδίας στον κ. Τραβασάρο να επανέλθει το 1991 επιθετικώτερος και υγιειστάτος.

ΠΑΝΟΣ ΒΡ. ΚΑΣΙΜΑΤΗΣ

ΟΙ ΥΠΟΤΡΟΦΙΕΣ ΣΤΗ

Από τον ΚΗΘΗΡΑΓΓΙΚΟ ΣΥΝΔΕΣΜΟ ΑΘΗΝΩΝ πληροφορηθήκαμε τα ονόματα εκείνων που έχει εγκριθεί από το Πανεπιστήμιο Αθηνών να τύχουν της Υποτροφίας Στάη κατά την τελευταία περίοδο.

Πρόκειται για 15 Κυθηρίους φοιτητές εσωτερικού και για 4 εξωτερικού.

Την προηγούμενη περίοδο είχε χορηγηθεί Υποτροφία σε 10 μόνο φοιτητές εσωτερικού και σε 2 εξωτερικού, αλλά με εισήγησή του Συνδέσμου τα ονόματα αυθθήθηκαν.

Έτσι, Υποτροφίας εσωτερικού θα πάρουν οι:

1) Μιλώνης Γεώργιος, 2) Λουκάκης Νικόλαος, 3) Αυγερινός Εμμανουήλ, 4) Παστός Αδαμαντία, 5) Παπαδόπουλος Θεόδ., 6) Τραφάλης Σταύρος, 7) Κονίμου Γρηγορία, 8) Στρατηγού Αντζολ., 9) Κατσούδα Γεωργία, 10) Τραβασάρος Ιωάν., 11) Καρύδη Παναγιώτα, 12) Σάμιος Θωμάς, 13) Λεοντίνη Ελένη, 14) Δαρζέντα Παντελία, 15) Σαμίου Στυλιανή.

Υποτροφίες εξωτερικού θα πάρουν οι:

1) Ράση Καλλιόπη, 2) Στελίου Βρεττός, 3) Σπύρου Αικατερίνη, και 4) Γεωργιάς Γεώργιος.

Παράκληση στο εξωκλήσι των Αγίων Ακινδύνων

(Συνέχεια από τη σελ. 3)

Δωρεά εις είδη.

Παναγιώτης Πετρόχειλος, Λιβάδι, 2 αμαξίες αμμοθάσσαλο και μεταφορά τους αξίας 24.000.

Τάκης Β. Κασσιμάτης 4 φορτία χονδρό.

Νίκος Θ. Καλλιγέρος, Καλοκαιρινές 1 αμμαξιά άμμο.

Γιώργος Κ. Κομνηνός, τσιμέντα 10.

Κώστας Κομνηνός, κατασκευή κερών κιλά 6.

Δωρεές εις είδη για δρόμο Αγίων Ακινδύνων.

Μαρία Αγγελοπούλου 2 πακέτα κεριά, λιθάνι, καρβουνάκια. Άγνωστος από Πειραιά 1 καντήλι, 2 θυμιατά, στρώσιμο Αγίας Τραπέζης.

Ειρήνη Στεφ. Καλλιγέρου (Λιαλέκα) 1 εικόνο Αγ. Ιωάννου.

Πλήρωσαν τσιμέντα για το δρόμο των Αγίων.

Παναγιώτης Δ. Κασσιμάτης από Μέθανα τσιμέντα 50.

Γεώργιος Στεφ. Ανδρόνικος τσιμέντα 7.

Μαίρη Π. Σκλάβου (Αυστραλία) τσιμέντα 7.

Σπυριδούλα Γ. Μεγαλοκονόμου, τσιμέντα 5.

Ρήγισα Γ. Βέζου, τσιμέντα 10.

Δήλωσαν και άλλοι που θα δημοσιευθούν άλλοτε.

Για την επιτροπή

Σ. Ν. ΑΥΓΕΡΙΝΟΣ